

611071-2026 - Hange

Saksamaa – Mitmesugused äriteenused – Bestellung eines externen Datenschutzbeauftragten für den Forschungsverbund Berlin e.V.

OJ S 171/2026 04/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Forschungsverbund Berlin e.V.

E-posti aadress: vergabe@fv-berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Bestellung eines externen Datenschutzbeauftragten für den Forschungsverbund Berlin e.V.

Kirjeldus: Bestellung eines externen Datenschutzbeauftragten für den Forschungsverbund Berlin e.V.

Menetluse tunnus: b6c67a0a-e7f6-4d50-a220-8468a6cecc53

Sisemine tunnus: FVB-2026-0009

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79990000 Mitmesugused äriteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Rudower Chaussee 17

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12489

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Korruptsioon: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Kuritegelikus ühenduses osalemine: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Rahapesu või terrorismi rahastamine: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Pettus: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Maksejõuetus: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Vara haldab likvideerija: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Tõsine ametialane rikkumine: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Äritegevus on peatatud: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: siehe "Erklärungen zu Ausschlussgründen"

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Bestellung eines externen Datenschutzbeauftragten für den Forschungsverbund Berlin e.V.

Kirjeldus: Bestellung eines externen Datenschutzbeauftragten für den Forschungsverbund Berlin e.V. für den Zeitraum 01.11.2026 bis 31.10.2030 in folgendem Umfang: Durchführung von folgenden Grundleistungen zu einer monatlichen Grundpauschale: - Während der gesamten Vertragslaufzeit übernimmt der Auftragnehmer die Funktion des externen Datenschutzbeauftragten des Forschungsverbundes Berlin e. V. (FVB) und nimmt die gesetzlichen Aufgaben nach Maßgabe der Art. 37 bis 39 DSGVO wahr - Der Auftragnehmer arbeitet während der gesamten Vertragslaufzeit kontinuierlich mit dem zentralen Datenschutzmanagement des FVB zusammen - Der Auftragnehmer übernimmt im Rahmen seiner gesetzlichen Aufgaben die Zusammenarbeit mit der zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde und steht dieser als Ansprechpartner in datenschutzrechtlichen Angelegenheiten zur Verfügung - Der Auftragnehmer führt einmal je Kalenderjahr ein Datenschutzaudit im FVB durch - Der Auftragnehmer unterstützt den Auftraggeber bei Bedarf durch eine kurzfristige datenschutz-rechtliche Ersteinschätzung gemeldeter Datenschutzvorfälle Durchführung von folgenden anlassbezogene Beratungsleistungen mit

einem angenommenen Bedarf von 400 Stunden (=keine Mindestabnahmemenge): -
Datenschutzrechtliche Grundsatzberatung - Datenschutzmanagement und
Datenschutzorganisation - Datenschutz-Folgenabschätzungen - Datenschutzvorfälle -
Betroffenenrechte Durchführung einer optionalen jährlichen Basisschulung zum Datenschutz
für Beschäftigte des FVB.
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79990000 Mitmesugused äriteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Rudower Chaussee 17

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12489

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/10/2030

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Kirjeldus: Leistungen des Datenschutzbeauftragten werden regelmäßig benötigt

Reserveveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Näidised, kirjeldused või fotod ilma autentsusertifikaadita

Valikukriteeriumi kirjeldus: gem. Ziffer 8.1 des "Formblatts Eignung": Unternehmensdarstellung

gem. Ziffer 8.3 des "Formblatts Eignung": Eigenerklärung zur Berechtigung zur

Leistungserbringung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: gem. Ziffer 10.1 des "Formblatts Eignung": Nennung von drei unternehmensbezogenen Referenzprojekten, die nach ihrer Art und ihrem Umfang mindestens mit der hier ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Der Bieter muss im Rahmen dieser Referenzprojekte als externer Datenschutzbeauftragter oder datenschutzrechtlicher Berater tätig gewesen sein. Mindestanforderungen an die Referenzen: • bei allen Referenzen muss es sich um entweder wissenschaftliche Einrichtungen oder Hochschulen oder außeruniversitäre Forschungseinrichtungen oder öffentliche Auftraggeber oder sonstige Organisationen mit

dezentralen Organisationsstrukturen und erhöhten datenschutz-rechtlichen Anforderungen handeln; • das Leistungsende darf jeweils nicht vor dem Jahr 2021 liegen.

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: gem. Ziffer 10.2 des "Formblatts Eignung": Benennung des Datenschutzbeauftragten bzw. Begründung, weshalb keine Bestellungspflicht gemäß Art. 37 DSGVO i. V. m. § 38 BDSG besteht und welche Person oder organisatorische Stelle im Unternehmen für die Wahrnehmung der datenschutzrechtlichen Aufgaben verantwortlich ist.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: gem. Ziffer 9.1 des "Formblatts Eignung": Nachweis (Kopie) über eine ungekündigte, im Rahmen und Umfang marktübliche Haftpflichtversicherung oder Erklärung, dass eine Haftpflichtversicherung im Auftragsfall zu Beginn der Auftragsausführung besteht und für die Dauer der Vertragsdurchführung aufrecht erhalten bleibt

Mindestanforderung: Die Haftpflichtversicherung muss mit mind. folgenden Deckungssummen ausweisen: - Personenschäden: 1.000.000 EUR - Sach- und Vermögensschäden: 500.000 EUR

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: gem. Ziffer 8.2 des "Formblatts Eignung": Handelsregistrauszug - nicht älter als sechs Monate - oder gleichwertiger Nachweis

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: gem. Ziffer 4 der "Angebotswertung" (B-Kriterium): Schriftliches Konzept "Leistungserbringung"

Kirjeldus: Der Bieter beschreibt sein Konzept zur Wahrnehmung der Funktion des externen Datenschutzbeauftragten innerhalb der in der Leistungsbeschreibung dargestellten Datenschutzorganisation des Forschungsverbundes Berlin e. V. (FVB).

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 12,5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: gem. Ziffer 5 der "Angebotswertung" (B-Kriterium): Schriftliches Konzept "Methodik der datenschutzrechtlichen Beratung"

Kirjeldus: Der Bieter beschreibt seine methodische Vorgehensweise bei der Bearbeitung datenschutzrechtlicher Fragestellungen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 12,5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: gem. Ziffer 6 der "Angebotswertung" (B-Kriterium): Schriftliches Konzept "Betreuung und Vertretung"

Kirjeldus: Der Bieter beschreibt sein Konzept zur kontinuierlichen Betreuung des Auftraggebers während der gesamten Vertragslaufzeit.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 12,5

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: gem. Ziffer 7 der "Angebotswertung" (B-Kriterium): Schriftliches Konzept "Unterstützung der Weiterentwicklung der Datenschutzorganisation"

Kirjeldus: Der Bieter beschreibt, wie er den Auftraggeber im Rahmen der Wahrnehmung der Aufgaben des externen Datenschutzbeauftragten bei der kontinuierlichen Weiterentwicklung der Datenschutzorganisation unterstützt.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 12,5

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Die Angebotswertung wird nach der Einfachen Richtwertmethode (gem. UfAB 2018) durchgeführt. Zur Ermittlung der Leistungspunkte haben die Bieter mit der Angebotsabgabe ein schriftliches Konzept zur Leistungserbringung (siehe Ziffer 4), zur Methodik der datenschutzrechtlichen Beratung (siehe Ziffer 5), zur Betreuung und Vertretung (siehe Ziffer 6) und zur Unterstützung der Weiterentwicklung der Datenschutzorganisation (siehe Ziffer 7) beizufügen. Zur Ermittlung des Angebotspreises ist das Preisblatt vollständig auszufüllen und der ermittelte Gesamtwertungspreis in das Preisfeld über das Bietercockpit einzutragen. Die Aufwandsschätzungen (je Position im Preisblatt) dienen der Ermittlung der Gesamtwertungssumme. Die Leistungspunkte (L) werden auf Grundlage der qualitativen Zuschlagskriterien (Konzepte) ermittelt. Hierzu werden für jedes Zuschlagskriterium (Konzept) entsprechend der jeweiligen Bewertungsmatrix 0, 3, 6 oder 10 Bewertungspunkte vergeben. Die erreichten Bewertungspunkte werden mit den für das jeweilige Zuschlagskriterium festgelegten Gewichtungspunkten multipliziert. Aufgrund der eingeschränkten Darstellung der Bewertungsmethode in dieser Bekanntmachung ist die Anlage "Angebotswertung" zwingend zu beachten und diese ist vollständig auszufüllen und mit zugehörigen Unterlagen mit Angebotsabgabe einzureichen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ff4c81e80-515f8e6943effce4

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 1 Kuu

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von Angaben im "Formblatt Eignung" ist nicht ausgeschlossen

Teave avaliku avamise kohta:

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Jah

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Der Bieter muss berechtigt sein, die ausgeschriebenen Leistungen zu erbringen und die Funktion eines externen Datenschutzbeauftragten gemäß Art. 37 ff. DSGVO wahrnehmen zu können.

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Forschungsverbund Berlin e.V.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Forschungsverbund Berlin e.V.

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Forschungsverbund Berlin e.V.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Forschungsverbund Berlin e.V.

Registreerimisnumber: DE136785011

Postiaadress: Rudower Chaussee 17

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12489

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Forschungsverbund Berlin e.V.

E-posti aadress: vergabe@fv-berlin.de

Telefon: 0049 30 200737-515

Faks: 0049 30 200737-685

Internetiaadress: <http://www.fv-berlin.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin

Registreerimisnumber: 11-1300000V00-74

Postiaadress: Martin-Luther-Straße 105

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10825
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: +49 3090138316
Faks: +49 3090285300
Internetiaadress: <http://www.berlin.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Forschungsverbund Berlin e.V.
Registreerimisnumber: DE136785011
Postiaadress: Rudower Chaussee 17
Linn: Berlin
Sihtnumber: 12489
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabe@fv-berlin.de
Telefon: 0049 30 200737-515
Faks: 0049 30 200737-685
Internetiaadress: <https://www.fv-berlin.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
093f0ddd-57f0-4954-ac10-67c86daeddf6-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Hankija vea parandamine
Kirjeldus
:
Mit Version 4 der Vergabeunterlagen wurde die Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung gem.
Antwort auf Bieterfrage 6 angepasst.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: c8307cd8-553a-47e3-8e49-0428a4bff1af - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/09/2026 13:35:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 611071-2026

ELT S väljaande number: 171/2026

Avaldamise kuupäev: 04/09/2026